



## PUBLIC

Compte rendu de la réunion du comité plénier de la Ville de Gatineau tenue dans la salle des Comités de la Maison du citoyen, 25, rue Laurier, Gatineau, le mardi 11 juin 2013 à 9 h 30 à laquelle sont présents monsieur le maire Marc Bureau, mesdames et messieurs les conseillers-ères Stefan Psenak, Alain Riel, Maxime Tremblay, Patrice Martin, Mireille Apollon, Pierre Philion, Denise Laferrière, Nicole Champagne, Denis Tassé, Patsy Bouthillette, Joseph De Sylva, Sylvie Goneau, Stéphane Lauzon, Yvon Boucher et Maxime Pedneaud-Jobin.

Sont également présents, mesdames et messieurs Robert F. Weemaes, directeur général, Michel Tremblay, directeur général adjoint, André Lambert, directeur général adjoint, Marie-Hélène Lajoie, directrice générale adjointe, M<sup>e</sup> Andrée Loyer, greffier adjoint et Sylvie Lirette, assistant-greffier ainsi que Jean Audet, Luc Bard, André Bonneau, Louis Cabral, Alain d'Entremont, Michel Déziel, Daniel G. Dompierre, Steve Fournier, Marc Gohier et Martin Potvin.

Sont absents, messieurs les conseillers André Laframboise, Luc Angers et Luc Montreuil.

### **CP20130611-P1 AJOUT : CAMPAGNE DE SENSIBILISATION – PLACE DES FEMMES EN POLITIQUE**

**9 h 30** – Mesdames Louise Boudria et Diane Godmaire font la tournée des conseils municipaux à titre d'ambassadrices de la campagne de sensibilisation de la place des femmes en politique. La campagne a pour but d'inviter les femmes à se porter candidate aux prochaines élections municipales et de sensibiliser les élus municipaux à la possibilité de solliciter des femmes à titre de candidate.

### **CP20130611-P2 TRAVAUX D'INFRASTRUCTURES**

**9 h 55** – Monsieur Jean Audet, accompagné de monsieur André Lambert, présente les demandes budgétaires pour des travaux d'infrastructures.

Ces travaux visent le remplacement de la conduite d'égout pluvial du boulevard Saint-Joseph, la réfection d'une section de la conduite d'égout sanitaire menant au poste de pompage Larose et d'autres nouvelles demandes ayant un impact financier.

Les objectifs de la présentation :

- Obtenir de nouvelles appropriations budgétaires pour divers projets;
- Présenter les impacts sur la réalisation des travaux 2013;
- Présenter les impacts sur la programmation de la taxe dédiée 2013-2014;
- Présenter la mise à jour du pro forma 2013.

**Madame la conseillère Sylvie Goneau prend son siège.**

1. Remplacement de la conduite existante en TTOG d'égout pluvial sur le boulevard Saint-Joseph, entre les rues Jean-Proulx Nord et Jean-Proulx Sud :
  - Problématique;
  - Plan d'action;
  - Budget;
  - Impacts.

**RECOMMANDATION :****CP-INFRA-2013-009**

1. Autoriser un budget de 1 500 000 \$ (net de ristourne de TPS) afin de défrayer les coûts de remplacement de la conduite existante d'égout pluvial ainsi que les travaux de réfection des trottoirs, de la chaussée et du pavage sur le boulevard Saint-Joseph, entre les rues Jean-Proulx Nord et Jean-Proulx Sud;
  2. Autoriser le trésorier à puiser, à même la taxe dédiée 2013, la somme de 1 500 000 \$;
  3. Accepter l'impact relié à ce dossier : taxe dédiée 2013/taxe dédiée 2014;
2. Réfection d'une section de la conduite existante d'égout sanitaire menant au poste de pompage Larose :
- Problématique;
  - Plan d'action;
  - Budget;
  - Impacts;

**RECOMMANDATION :****CP-INFRA-2013-010**

1. Autoriser un budget de 250 000 \$ (net de ristourne de TPS) représentant un ajustement budgétaire selon la révision du coût des travaux temporaires (dérivation temporaire de l'égout sanitaire);
  2. Autoriser le trésorier à financer ces travaux à même la taxe dédiée 2012;
  3. Reporter de 2013 à 2014 les travaux projetés en 2013 pour les projets de stabilisation des berges du ruisseau Desjardins et des mesures de modération de la vitesse 2013;
3. Nouvelles demandes ayant un impact financier :
- Ruisseau de la Brasserie  
Rue McLaren  
Conduite d'aqueduc Hyperscon – Rue Wright  
Fontaine du carré Vaudreuil
- Problématique
  - Plan d'action
  - Budget
  - Impacts

**RECOMMANDATION :****CP-INFRA-2013-011**

1. Mur du ruisseau de la Brasserie
  - a) Accepter de porter ce dossier à l'étude du PTI 2014-2015-2016;
2. Égout rue McLaren :
  - a) Autoriser un budget de 600 000 \$ (net de ristourne de TPS) afin de défrayer les coûts de remplacement de la conduite existante d'égout sur la rue McLaren;
  - b) Autoriser le trésorier à puiser, à même la taxe dédiée 2012, la somme de 300 000 \$ et, à même la taxe dédiée 2013, la somme de 300 000 \$;
  - c) Accepter le report des travaux de méga-rapiéçage 2013 à 2014;
3. Aqueduc, pont rue Wright :
  - a) Autoriser un budget de 100 000 \$ (net de ristourne de TPS) afin de défrayer les coûts de la quote-part de la Ville concernant le remplacement de la conduite d'aqueduc, dans le cadre du projet de reconstruction du pont de la rue Wright;

4. Fontaine du carré Vaudreuil :
  - a) Autoriser d'augmenter le budget de 135 000 \$, portant ainsi le budget total à 275 000 \$ (net de ristourne de TPS) afin de défrayer les coûts de rénovation de la fontaine du carré Vaudreuil;
  - b) Autoriser le trésorier à puiser à même le pro forma 2013 le montant de 135 000 \$.

**RECOMMANDATION :****CP-INFRA-2013-012**

1. Accepter les modifications apportées à la taxe dédiée 2013-2014
2. Prioriser le projet du poste Main à la taxe dédiée 2015

Les recommandations **CP-INFRA-2013-009**, **CP-INFRA-2013-010**, **CP-INFRA-2013-011** et **CP-INFRA-2013-012** sont acceptées à la majorité.

Monsieur le conseiller Alain Riel vote contre les recommandations **CP-INFRA-2013-010** et **CP-INFRA-2013-011**.

Par conséquent, le projet de résolution numéro 17100 sera déposé au comité exécutif et au conseil municipal du 18 juin 2013 pour adoption.

**CP20130611-P3****ÉTAT DE SITUATION – THÉÂTRE DE L'ÎLE**

**11 h 00** – Monsieur Louis Cabral, accompagné de madame Marie-Hélène Lajoie et monsieur Steve Fournier, présente le projet d'immobilisations pour la rénovation et la mise aux normes du Théâtre de l'île.

La présentation porte sur les items suivants :

- Un théâtre qui se démarque;
- Des chiffres impressionnants;
- Portrait actuel des équipements du Théâtre de l'île;
- Pourquoi l'urgence d'agit?;
- Description sommaire des travaux du PTI EE-04-29 original;
- État de situation des travaux de construction et de mise aux normes;
- Ajustements de coûts;
- Justification des ajustements de coûts;
- Recommandations.

**RECOMMANDATIONS :****CP-ACL-2013-07**

D'autoriser le trésorier à virer au projet EE-04-29 – Rénovation et mise aux normes du Théâtre de l'île, les montants prévus au budget :

- 139 000 \$ de la subvention non-virée par le Service des finances provenant de l'aide financière du ministère de la Culture et des Communications du Québec, dans le cadre de l'entente de développement culturel 2008-2010;
- 75 000 \$ provenant de l'enveloppe de l'accessibilité universelle pour mettre aux normes les équipements de la Ville de Gatineau et prévu dans le cadre de la rénovation et de la mise aux normes du Théâtre de l'île.

**CP-ACL-2013-08**

D'autoriser le trésorier à prendre le solde résiduel de 130 000 \$ du poste 06-30652-003 du projet de rénovation du Centre de production en arts de la scène situé au 160, rue Leduc (EE-05-30) et de virer ce montant au projet de rénovation et de mise aux normes du Théâtre de l'île (EE-04-29), compte tenu que ces projets font partie intégrante de l'entente de développement culturel 2008-2010 acceptés par le conseil municipal (CM-2008-327) et financés par le ministère de la Culture et des Communications du Québec.

**CP-ACL-2013-09**

De mandater le Comité des immobilisations à prioriser la fiche PI-13-008 dans les projets d'immobilisation pour l'année 2014 et d'y investir la somme manquante de 810 000 \$ à même les économies effectuées dans le cadre du projet de maçonnerie de la Maison du citoyen (PI-09-006) afin de compléter les travaux de rénovation et de mise aux normes au Théâtre de l'île.

Les recommandations ci-dessus mentionnées sont acceptées à l'unanimité.

Par conséquent, le projet de résolution numéro 16623 sera déposé au comité exécutif et au conseil municipal du 18 juin 2013 pour adoption.

**CP20130611-P4****MISE À JOUR – SCHEMA DE COUVERTURE DE RISQUES EN INCENDIE**

**11 h 15** – Monsieur André Bonneau, accompagné de madame Marie-Hélène Lajoie, présente le compte-rendu de la soirée de consultation publique pour la révision du schéma de couverture de risques.

Le contenu de la présentation est le suivant :

- Historique;
- Obligation légale;
- Activité de consultation publique;
- Commentaires sur les principales demandes;
- Conclusion;
- Classement de la protection incendie;
- Période de questions.

**DÉPÔT DE DOCUMENTS****CP20130611-PD1**

Extrait du procès-verbal de la séance du conseil de la MRC des Collines-de-l'Outaouais tenue le 18 avril 2013 – Adoption du premier projet de schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC des Collines-de-l'Outaouais

**CP20130611-PD2**

Procès-verbal de la réunion publique de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine tenue le 18 février 2013

**Fin du comité plénier public à 11 h 55.**